

HERRENHAUSEN SYMPOSIUM, MARCH 23–25, 2020

REUSING CHURCHES.

NEW PERSPECTIVES IN A EUROPEAN COMPARISON

HERRENHAUSEN PALACE, HANNOVER, GERMANY

Church buildings are important testimonies of cultural heritage that shape the image of our cities and villages. As a result of current social changes, many church buildings in Europe can no longer be operated and maintained by church institutions: They are being sold, rented, and repurposed. Despite the complexity of the topic, it has so far been discussed mainly on a local and regional level. For the first time, the Herrenhausen Symposium brings together experts from Germany, the Netherlands, Belgium, Switzerland and the United Kingdom. The goal is to share experiences, to expand the field of vision and to develop new perspectives in a European comparison. In the conviction that churches are public buildings that ultimately belong to the public, the symposium addresses the wider community. Early career researchers and young professionals as well as civil society stakeholders will also participate with poster presentations and lightning talks. The conference languages are English (E) and German (D). All presentations will be translated, from English to German and from German to English.

KIRCHENUMNUTZUNG.

NEUE PERSPEKTIVEN IM EUROPÄISCHEN VERGLEICH

Kirchen sind bedeutende Zeugnisse des kulturellen Erbes, die das Bild von Städten und Dörfern prägen. Infolge der aktuellen gesellschaftlichen Veränderungen können heute in Europa viele Kirchengebäude von den kirchlichen Institutionen nicht mehr betrieben und unterhalten werden. Sie werden verkauft, vermietet, umgenutzt. Das Thema ist komplex und wurde bislang vorwiegend auf lokaler und regionaler Ebene diskutiert. Das Herrenhäuser Symposium führt erstmals Expertinnen und Experten aus Deutschland, den Niederlanden, Belgien, der Schweiz und Großbritannien zusammen, mit dem Ziel, Erfahrungen auszutauschen, das Blickfeld zu erweitern und im europäischen Vergleich neue Perspektiven zu entwickeln. Das Symposium richtet sich an eine erweiterte Öffentlichkeit, in der Überzeugung, dass Kirchen öffentliche Gebäude sind, die letztlich der Allgemeinheit gehören. An der Tagung beteiligen sich mit Postern und Kurzvorträgen auch junge Wissenschaftler und junge Fachleute sowie Akteure der Zivilgesellschaft aus weiteren Ländern. Tagungssprachen sind Englisch (E) und Deutsch (D). Alle Vorträge werden simultan übersetzt, von Englisch in Deutsch und von Deutsch in Englisch.

PROGRAM

MONDAY, MARCH 23, 2020

11:00 A.M. REGISTRATION AND COFFEE

12:00 A.M. WELCOME AND INTRODUCTION

GEORG SCHÜTTE
Secretary General, Volkswagen Foundation, Germany

KERSTIN GOTHE
Karlsruhe Institute of Technology (KIT), Germany

12:30 P.M. SESSION 1

The perspective of cultural studies, ritual studies, theology
and religious studies

Die Perspektive der Kulturwissenschaft, der Ritualforschung,
der Theologie und Religionswissenschaft

*Recasting church buildings. Mapping the field from a ritual studies
perspective (E)*

*Umgestaltungen von Kirchen. Eine Auslegeordnung aus Sicht der
Ritualforschung*

PAUL POST
Tilburg University, the Netherlands

*Fresh expression of Church und multifunktionale Kirchennutzung.
Beispiele aus England und der Schweiz (D)*

*Fresh expression of church and the multifunctional use of churches.
Examples from England and Switzerland*

SABRINA MÜLLER
University of Zurich, Switzerland

*Transformationen von Kirchenräumen als interaktive Prozesse. Beispiele
aus Deutschland (D)*

*Transformations of churches as interactive processes. Examples from
Germany*

ALBERT GERHARDS
University of Bonn, Germany

Chair: PAUL POST

2:30 P.M. COFFEE BREAK

PROGRAM

3:00 P.M. SESSION 2

The perspective of architecture and urban development

Die Perspektive der Architektur und Stadtentwicklung

RE [] CHURCH. Assessing the role of architectural design in the repurposing of church buildings. Cases from Flanders (E)

RE [] CHURCH. Wie ist die Rolle der architektonischen Gestaltung bei der Umnutzung von Kirchen zu beurteilen? Beispiele aus Flandern

SVEN STERKEN AND CHARLOTTE ARDUI
KU Leuven, Belgium

Repurposing and extended use of churches. The role of the Church, the role of the public sector (E)

Umnutzung und Nutzungserweiterung von Kirchen. Die Rolle der Kirchen und der öffentlichen Hand

ALBERT REINSTR
The Cultural Heritage Agency of the Netherlands, the Netherlands

Kirchenumnutzungen aus dem Blickwinkel der Baukultur (D)

Repurposing churches from the perspective of building culture

REINER NAGEL
Bundesstiftung Baukultur, Potsdam, Germany

Strategic planning of church buildings in the Church of England (E)

Strategische Planung für Kirchengebäude in der Church of England

JOSEF ELDERS
The Church of England, Cathedral and Church Buildings Division, United Kingdom

Chair: SVEN STERKEN

5:30 P.M. Presentation of the exhibition "Kirche von morgen im Dialog planen. Möglichkeitsräume im Roderbruch" (Results of a workshop with students of architecture and theology) (D)

GERALD KLAHR
Architekturbüro prinzmetal, Cologne, Germany

JAN HERMELINK
Georg August University Göttingen, Germany

Presentation of the exhibition "Fluch und Segen. Kirchengebäude im Wandel" (Museum der Baukultur NRW) (D)

URSULA KLEEFISCH-JOBST
Museum of Architecture and Engineering North Rhine-Westphalia, Gelsenkirchen, Germany

PROGRAM

Presentation of the exhibition "Land und Leute. Die Kirche in unserem Dorf" (Wüstenrot Stiftung) (D)

7:00 P.M. DINNER AT HERRENHAUSEN PALACE

TUESDAY, MARCH 24, 2020

8:30 A.M. SESSION 3

The perspective of monument protection

Die Perspektive der Denkmalpflege

The Parish Church Plan and the cooperation between the municipal governments, the central church administrations and individual church councils (E)

Der „Parish Church Plan“: Die Zukunft der Pfarrkirchen planen in Zusammenarbeit zwischen den Stadtverwaltungen, den zentralen Kirchenverwaltungen und den jeweiligen Pfarreiräten

JAN JASPERS
PARCUM, Belgium

Repurposing and its cultural sustainability. Historical churches in the Netherlands (E)

Umnutzungen und deren kulturelle Tragfähigkeit. Alte Kirchen in Holland

MARIEKE KUIPERS
TU Delft, the Netherlands

Die Denkmalpflege und das Sakrale (D)
Monument preservation and the sacred

NOTT CAVIEZEL
TU Vienna, Austria

Chair: JAN JASPERS

10:30 A.M. COFFEE BREAK

PROGRAM

11:00 A.M. SESSION 4

The perspective of process planning

Die Perspektive der Prozessplanung

Kirchenumnutzungen als Prozess. Beispiele aus der Schweiz (D)

Repurposing church buildings as a process. Examples from Switzerland

JOHANNES STÜCKELBERGER

University of Bern, Switzerland

Prozessbegleitung bei Kirchenumnutzungen. Erfahrungen aus Initiativen in Nordrhein-Westfalen (D)

Process support in the repurposing of church buildings. Experiences of initiatives in North Rhine-Westphalia

JÖRG BESTE

Synergon, Cologne, Germany

A sustainable strategy for church buildings on all levels, addressing governance issues (E)

Eine nachhaltige Strategie für Kirchengebäude auf allen Ebenen unter Berücksichtigung von Aspekten der Lenkung oder Steuerung

FRANK STROLENBERG

The Cultural Heritage Agency of the Netherlands, the Netherlands

Chair: JOHANNES STÜCKELBERGER

1:00 P.M. LUNCH AT HERRENHAUSEN PALACE

2:00 P.M. SESSION 5

The perspective of real estate business

Die Perspektive des Immobiliengeschäfts

The Church Conservation Trust. The national charity saving historic churches at risk (E)

Der Church Conservation Trust. Die nationale Stiftung rettet Kirchen in Gefahr

PETER AIERS

Church Conservation Trust (CCT), United Kingdom

Langjährige Erfahrungen einer Immobilienentwicklerin und Kirchenmaklerin (D)

Long-term experiences of a real estate developer and broker of church buildings

MICKEY BOSSCHERT

Reliplan, the Netherlands

PROGRAM

Zehn Jahre Immobilienmanagement in der Kirche. Entwicklung und Ausblick (D)

Ten years in the management of church buildings. Development and outlook

ULRICH BOGENSTÄTTER
Hochschule Mainz, Germany

Chair: PETER AIERS

3:30 P.M. EXCURSION

Christuskirche (Hannover-Nordstadt)

Liberales Jüdische Gemeinde (Hannover-Stöcken)

More information can be found in a separate booklet.

6:00 P.M. SNACKS AT HERRENHAUSEN PALACE

7:00 P.M. HERRENHÄUSER GESPRÄCH

Vom Gotteshaus zur Sparkasse. Kirchenumnutzung in Deutschland (D)

Wie können untergenutzte Kirchengebäude sinnvoll erhalten und betrieben werden? Welchen denkmalpflegerischen und architektonischen Herausforderungen sehen wir uns gegenüber? Was bedeutet es für die Kirche, sich von einzelnen Gotteshäusern loszusagen? Welche ethischen Grenzen gilt es zu respektieren? Laufen wir Gefahr ein wichtiges historisches Erbe zu verlieren?

House of God becomes a Savings Bank. Repurposing church buildings in Germany

How can underused church buildings be sensibly maintained and operated? Which monument preservation and architectural challenges do we face? What does it mean for the Church to give up individual houses of worship? What ethical red lines should not be crossed? Are we at risk of losing an important historical legacy?

PETRA BAHR

Theologian, Regional bishop in the district Hannover of the Evangelisch-Lutherische Landeskirche of Hannover

STEFAN KRÄMER

Deputy managing director of the Wüstenrot Stiftung, Ludwigsburg,
Head of the Department Science and Research

TIM RIENIETS

Architect, Leibniz University Hannover, Department Urban and Spatial Development

PROGRAM

KERSTIN WITTMANN-ENGLERT
Art Historian, TU Berlin, Institute of Art History and Historical Urban
Studies

Moderation: ULRICH KÜHN
NDR Kultur

WEDNESDAY, MARCH 25, 2020

8:30 A.M. SESSION 6
The perspective of the public

Die Perspektive der Öffentlichkeit

*Kirche findet Stadt. Die Kirche mit ihren sozialen Diensten als Partner
für attraktive Quartiere (D)*

*Church finds City. The Church with its social services as a partner for
social neighborhood cohesion*

PETRA POTZ
Planungsbüro location3, Berlin, Germany

*Demolishing a church building. A case study on caritas, conflict and
Catholicism in the Ruhr area (E)*

*Wie man eine Kirche abreißt. Eine Fallstudie zu Caritas, Konflikt und
Katholizismus im Ruhrgebiet*

KIM DE WILDT
Ruhr University Bochum, Germany

Diakonische Nutzung von Kirchenräumen im Sozialraum Stadt (D)
Diaconal use of church buildings in urban social space

CHRISTOPH SIGRIST
Großmünster, Zurich, Switzerland

Chair: PETRA POTZ

10:30 A.M. COFFEE BREAK

PROGRAM

11:00 A.M. SESSION 7

The perspective of rural areas

Die Perspektive des ländlichen Raums

Kirche. Mehr als Kirche. Projekte der IBA Thüringen im ländlichen Raum (D)

Church. More than church - Projects of IBA Thüringen in rural areas

MARTHA DOEHLER-BEHZADI

IBA Thüringen, Leipzig, Germany

Meaningful in the margins. Churches and quality of life in the Dutch countryside (E)

Bedeutsam, wenngleich am Rande. Kirchen und Lebensqualität im ländlichen Raum Hollands

JACOBINE GELDERLOOS

Dorpskerkenbeweging, Protestant Church in the Netherlands, the Netherlands

Re-activating religious buildings as a common ground (E)

Kirchengebäude als gemeinsame Basis reaktivieren

EDITH WOUTERS

AR-TUR, Centre for Architecture, Urbanity and Landscape in the Kempen, Turnhout, Belgium

Chair: MARTHA DOEHLER-BEHZADI

1:00 P.M. LUNCH AT HERRENHAUSEN PALACE

2:00 P.M. FINAL PANEL

CONFERENCE OBSERVER

KERSTIN GOTHE

PAUL POST

JOHANNES STÜCKELBERGER

AUDIENCE

3:00 P.M. END OF THE SYMPOSIUM

PROGRAM

OPTIONAL EXCURSION BY BUS TO REPURPOSED CHURCH BUILDINGS

Melanchthonkirche, Hannover-Bult
Extension of use, integration of parish hall

Hl. Herz Jesu Kirche, Hannover-Misburg
Columbarium

Gerhard-Uhlhorn-Kirche, Hannover-Linden
Student hostel

More information can be found in a separate booklet.

6:00 P.M. END OF THE EXCURSION BY BUS
At Grand Hotel Mussmann / Central Railway Station

ORGANIZERS

KERSTIN GOTHE
Karlsruhe Institute of Technology (KIT), Germany

PAUL POST
Tilburg University, the Netherlands

JOHANNES STÜCKELBERGER
University of Bern, Switzerland

MAREIKE RÜßMANN
Volkswagen Foundation, Germany

INSTITUTIONS

